

**Zeitschrift:** Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot  
**Band:** 248 (1975)  
**Rubrik:** Gedenktafel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Gedenktafel

15. Mai 1973 bis 15. Mai 1974

*Mai.* 15. Zürich, Otto-Charles Bänninger, Bildhauer, geb. 1897. – 18. Niederscherli, Dr. Fritz Gfeller, Zahnarzt, geb. 1902. – 19. Mammern, Prof. Alfred Fleisch, Präsident der Eidgenössischen Kommission für Kriegsernährung, Professor an der Universität Lausanne, geb. 1892. – 19. Biel, Walter Gurtner, Baudirektor, im Bielersee ertrunken, geb. 1918. – 23. Bern, Anton Schmid von Grüneck, gew. Chef der Eidgenössischen Münzstätte, geb. 1906. – 25. Courtelary, Willy Sunier, ehem. Statthalter des Amtsbezirkes Courtelary und Platzkommandant von Tavannes, Sonceboz und Courtelary, geb. 1905. – 25. Bern, Dr. Fritz Zurbrugg, Fürsprecher, alt Gerichtsschreiber des Amtsbezirkes Bern, geb. 1892. – 26. Melchnau, Luise Reinhard-Käser, Gattin des Gründers der Teppichfabrik Melchnau, geb. 1888.

*Juni.* 1. Muri, Dr. Hektor Rubeli, Arzt, geb. 1890. – 2. Bern, Dr. phil. Rudolf Jahn-Wenger, alt Kantonschemiker, geb. 1898. – 5. Bern, Ricco

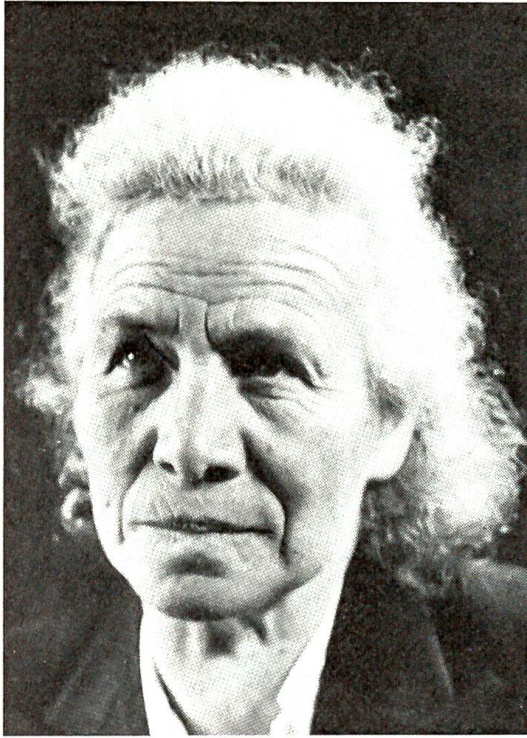
Giesbrecht, Spiegelfabrikant, geb. 1921. – 7. Bern, Samuel Imobersteg, gew. Sektionschef, geb. 1891. – 8. Worb, Gottfried Kilchenmann, Schreinermeister, geb. 1902. – 8. Uttigen, Christian Siegenthaler-Moser, ehem. Pächter auf dem Morillongut und Gemeinderat von Köniz, geb. 1885. – 12. Burgdorf, Conradin Mohr, Direktor EBT, geb. 1910. – 13. Lugano, Francesco Chiesa, Tessiner Schriftsteller, geb. 1871. – 15. Bern, Anna Sahli, Lehrerin an der Laubeggsschule und Vorkämpferin der frühen Frauenbewegung, geb. 1886. – 21. Bern, Hermann Gräub, Drogist, geb. 1891. – 22. Biel, Hugo Dietz, Kunstmaler und Graphiker, geb. 1929. – 23. Saanenmöser, Helene von Siebenthal-Hauswirth, Hotelière, geb. 1906. – 27. Bern, Dr. med. Jacques A. Ehm, geb. 1928.

*Juli.* 2. Bern, Dr. med. Alfred Lauterburg, geb. 1890. – 4. Zürich, Prof. Dr. med. Walter Rudolf Hess, Physiologe und Nobelpreisträger, geb.



Pfarrer Manfred Trechsel, Hindelbank  
† 6. Juli 1973





Maria Lauber, Frutigen  
Mundartdichterin  
† 8. Juli 1973

1881. – 5. Bern, Dr. Werner Kuhn, Gymnasiallehrer, Präsident der Geographischen Gesellschaft, geb. 1918. – 6. Hindelbank, Pfarrer Manfred Trechsel, geb. 1910. – 7. Liebefeld, Dr. V. Tuason, alt Generaldirektionspräsident der PTT, geb. 1903. – 8. Frutigen, Maria Lauber, Mundartdichterin, geb. 1891. – 9. Niederbipp, Fritz Meyer-Mathys, Malermeister, alt Grossrat und Gemeindepräsident, geb. 1901. – 11. Bern, Gertrud Reusser-Stalder, Inhaberin des Milchladens «Chäs-Reusser», geb. 1902. – 12. Herzogenbuchsee, Otto Hofer, Gipsermeister, geb. 1889. – 22. Bern, Dr. med. Albert Leemann-Brugger, geb. 1896. – 23. Thun, Dr. Walter Ernest Berger-Siegrist, Ingenieur, alt Direktor BEW, geb. 1901. – 29. Zürich, Max Gubler, Kunstmaler und Graphiker, geb. 1898. – 30. Burgdorf, Paul Burgdorfer, alt Nationalrat, geb. 1903. – 31. Wangen an der Aare, Rudolf Berchtold-Haas, Gemeinderat, geb. 1920.

*August.* 3. Erlach, Paul Beetschen, alt Kassaverwalter, geb. 1893. – 3. Muri, Fritz Bürki, Gärtnermeister, geb. 1899. – 3. Bern, Rudolf Zbinden, Lehrer, geb. 1881. – 4. Bern, Erwin Freiburghaus-Jordan, Bankdirektor, geb. 1927. – 6. Bern, Friedrich A. Volmar, Journalist und Schriftsteller, geb. 1902. – 6. Bern, Prof. Dr. med. Franz Wyss, Direktor der med. Universitätsklinik, geb. 1915. – 7. Schüpfen, Matthäus Michel, Lehrer, geb. 1897. – 7. Bern, Martha Stauffer, Lehrerin, geb. 1888. – 12. Grosshöchstetten, Fritz Rüegsegger, Elektro-Installateur, geb. 1899. – 13. Bern, Dr. phil. Paul Scheuermeier, Gymnasiallehrer, geb. 1888. – 14. Niederwangen, Ernst Spycher, Landwirt, geb. 1902. – 15. Kehrsatz, Urs Mumenthaler, Fürsprecher, geb. 1929. – 16. Bern, Fritz Arthur Brechbühl, Graphiker und Historiker, geb. 1894. – 19. Basel, Paul Aellen, Lehrer und Botaniker; sein Herbarium ist die grösste Privatsammlung der



Paul Burgdorfer, Burgdorf  
alt Nationalrat  
† 30. Juli 1973



Schweiz, geb. 1896. – 20. Muri, Dr. Eduard Kyburz, Zahnarzt, geb. 1921. – 24. Bern, Claire Rufer-Eckmann, Architektin, geb. 1914. – 24. Bern, Paula Münch-Gutzwiller, Journalistin, geb. 1888. – 24. Belp, Hans Ulrich Chopard, Bauunternehmer, geb. 1928. – 25. Wabern, Pfarrer Dr. Carlo Neidhart, geb. 1897. – 28. Stettlen, Prof. Dr. Paul Stocker, Delegierter des Regierungsrates für die Wirtschaftsförderung, geb. 1926.

*September.* 1. Bern, Karl Gfeller, gew. Inhaber der Küchliwirtschaft am Bärenplatz, geb. 1901. – 4. Zürich, Prof. Dr. Pierre Marmier, ETH-Rektor, Professor für Kernphysik, geb. 1922. – 5. Spiegel, Emanuel Dettwiler, gew. Instruktionsoffizier, geb. 1904. – 9. Uetendorf, Ernst Ammann, alt Oberlehrer, Gemeinderat und Feuerwehrkommandant, geb. 1888. – 10. Biglen, Dr. Werner Münger, alt Vorsteher der Sekundarschule, geb. 1901. – 12. Bern, Otto Nebel, Maler, Dichter und Schauspieler, geb. 1892. – 16. Bern, Sophie Lustenberger, gew. Vorsteherin des Kantonalen Arbeitsamtes, geb. 1880. – 16. Bern, Hans Christen-Walther, alt Stadtgärtner, geb. 1888. – 17. Bern, Rudolf Dellsperger, Apotheker und Stadtrat, nach Unglücksfall, geb. 1926. – 17. Bern, Beatrice Helen Schobert, Journalistin, geb. 1925. – 28. Wasen i. E., Fritz Walter Muster, Wirt, geb. 1915.

*Oktober.* 3. Kirchberg, Dr. Cuno Marbot, Apotheker, geb. 1912. – 4. Bern, Carl von Below, Generalkonsul a. D., geb. 1891. – 4. Bern, Willy Hochstrasser, gew. Hotelier, geb. 1911. – 4. Burgdorf, Fritz Zürcher-Haueter, alt Metzgermeister und Händler, geb. 1905. – 5. Kirchberg, Johann Friedrich Elsaesser-Caviezel, Fabrikant, geb. 1905. – 7. Bern, Rosa Hug, alt Lehrerin, geb. 1888. – 15. Biglen, Dr. med. Rolf Blaser, durch Verkehrsunfall, geb. 1928. – 17. Bern, Prof. Alfred Ernst, Oberstkorpskommandant a. D., geb. 1904. – 21. Spiez, Emil Dasen-Zurflüh, alt Forstmeister, geb. 1879. – 22. San Juan de Puerto Rico, Pablo Casals, Cellist und Komponist, geb. 1876. – 23. Bern, Frau Eugen Loeb geb. Juliette Blum, geb. 1888. – 23. Thun, Fritz Wüthrich, Mitbegründer der Weissenburg-Mineralther-



Dr. med. Rolf Blaser  
Arzt in Biglen  
† 15. Oktober 1973

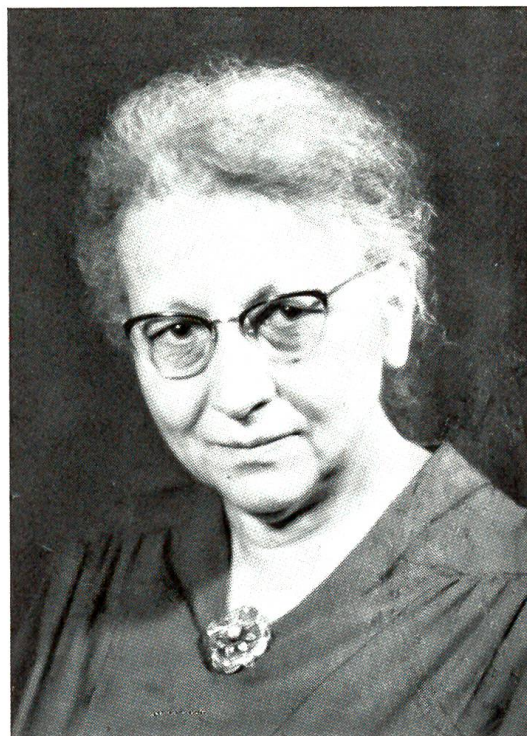
men AG Thun, geb. 1903. – 26. Bern, Herold Howald, Kunstmaler und Restaurator, geb. 1899.

*November.* 1. Fraubrunnen, Hans Buri, Notar, geb. 1889. – 3. Bern, Hermann Senn, alt Coiffeurmeister, geb. 1890. – 5. Wengen, Fritz von Allmen, Hotelier, geb. 1909. – 7. Bern, Dr. Xaver Furrer, Apotheker, geb. 1918. – 7. Schüpfen, Erwin Stuber-Grundbacher, alt Grossrat, geb. 1904. – 8. Herzogenbuchsee, Reinhard Frölich, Bauunternehmer, geb. 1914. – 9. Adelboden, Hermann Steinegger-Kolb, Notar, geb. 1916. – 12. Bern, Dr. med. vet. Adolf Seiler, geb. 1912. – 12. Köniz, Christian Spring, alt Baumeister, geb. 1890. – 14. Biel, Oberst Heinrich Roost, Ehrenmitglied des Schweizerischen Drogistenverbandes, geb. 1908. – 15. Bern, Dr. Hans Anton Dirlewanger, alt Abteilungschef SBB, geb. 1896. – 15. Bern, Pfarrer Rudolf Christian Hostettler,



geb. 1913. – 18. Bern, Prof. Dr. Theodor Spoerri, Direktor der Psychiatrischen Universitätspoliklinik, geb. 1924. – 19. Madiswil, Lina Räber, während 35 Jahren Poliklinik-Hebamme am Kantonalen Frauenspital Bern, geb. 1900. – 20. Bern, Friedrich Dällenbach, Architekt, geb. 1893. – 20. Bern, Xaver Imhof-Lehmann, Drogist, geb. 1895. – 21. Bern, Hermann Stucker, Seniorchef der Firma Stucker & Zesiger, geb. 1880. – 23. Matten/Interlaken, Alice Howald, Berufsberaterin, geb. 1900. – 24. Bern, Paul Müller, Buchhändler, geb. 1901. – 27. Bern, Rosa Schindler, Sekundarlehrerin, geb. 1888. – 28. Ersigen, Werner Kunz, Prokurist und Gemeindegassier, geb. 1898.

*Dezember.* 1. Oberdiessbach, Alice Baumann, gew. Lehrerin, geb. 1885. – 1. Bern, Walter Christener-Lindenmann, alt Vizedirektor Hasler AG, geb. 1903. – 1. Murten, Samuel Karlen, alt Stadtmann, geb. 1895. – 4. Seuzach, Dr. med.



Lina Räber, Madiswil  
Während 35 Jahren Poliklinik-Hebamme  
am Kantonalen Frauenspital in Bern  
† 19. November 1973



Professor Dr. Alfred Ernst, Muri  
Oberstkörpskommandant a. D.  
† 17. Oktober 1973

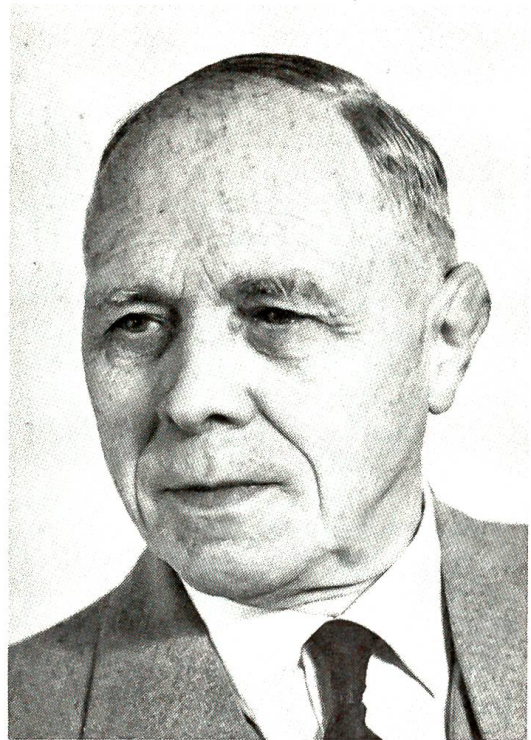
Fritz Bürki, alt Kantonstierarzt, geb. 1885. – 6. Bern, Wolfgang Rottsieper, Schauspieler, geb. 1919. – 9. Bern, Dr. Wilhelm Meile, alt Nationalrat und Direktor der Schweizer Mustermesse, geb. 1886. – 11. Bern, Prof. Dr. Otto Funke, Universitätsprofessor für englische Sprache und Literatur, geb. 1885. – 11. Bern, Dr. Lilli König-Vinassa, geb. 1889. – 14. Bern, Rudolf Christen-Streuli, Kaufmann, geb. 1906. – 14. Murten, Karl Schenk, Maler und Bildhauer, geb. 1905. – 18. Zürich, Charles La Roche, Blick-Chefredaktor, geb. 1923. – 19. Bern, Karl Paul Haller, Notar, geb. 1902. – 19. Bern, Dr. med. Herbert Mauerhofer, geb. 1899. – 19. Bern, Otto A. Müller, Notar, geb. 1883. – 20. Langenthal, Willy Bösiger-Bühler, Architekt, geb. 1902. – 21. Burgdorf, Ernst Bandi-Ludwig, alt Gymnasiallehrer, geb. 1896. – 21. Bern, Josef Brander, alt Inspektor PTT, geb. 1894. – 25. Spengelried, Hermann Freiburghaus, Landwirt und alt Gemeindepräsi-



dent, geb. 1890. – 25. Spiegel bei Bern, Prof. Dr. med. Roland Richterich, Chefarzt des Chemischen Zentrallaboratoriums des Inselspitals, geb. 1927. – 26. Lyss, Johann Samuel Büttikofer, alt Lehrer, geb. 1894. – 29. Bern, Erich Mürger, Notar, geb. 1897. – 29. Gümligen, Pfarrer Ernst Schweizer, der älteste Einwohner der Gemeinde Muri, geb. 1872. – 29. Bern, Hans Weiss, Architekt, geb. 1894. – 31. Koppigen, Dr. h. c. Walter Flükiger, Ehrenmitglied der Schweizerischen Gesellschaft für Ur- und Frühgeschichte, geb. 1899.

*Januar.* 4. Ittigen, Alfred Teutsch-Burri, Ingenieur, alt Direktor GWB, geb. 1894. – 5. Thun, Hermann A. Gerber, Vizepräsident des Verwaltungsrates der Alpina Käse AG, geb. 1898. – 6. Hasle bei Burgdorf, Martha Geiser-Bichsel, Mitbegründerin des Landfrauenvereins Hasle, geb. 1886. – 7. Bern, Dr. phil. Hans Christen, alt Direktor, geb. 1906. – 7. Bern, Prof. Dr. Walter J. Hunziker, Mitbegründer und langjähriger Direktor des Schweizerischen Fremdenverkehrsverbandes, geb. 1899. – 10. Wangen an der Aare, Dr. med. August Bommer, geb. 1895. – 11. Sumiswald, Gottfried Reist-Gempeler, Schneidermeister, geb. 1889. – 13. Bern, Paul Kistler-Iff, Fürsprecher, alt Vorsteher des Kantonalen Jugendamtes, geb. 1894. – 13. Röthenbach, Hans Leuenberger-Stegmann, Käsermeister, geb. 1914. – 13. Zollikofen, Willy Sennhauser, stellvertretender Direktor der Experta-Treuhand AG, geb. 1913. – 14. Bern, Erwin Matter, Fürsprecher, geb. 1900. – 14. Rüegsau, Jakob Möschberger, Schneidermeister, geb. 1883. – 14. Bern, Carl Müller-Hadorn, Direktor, geb. 1890. – 22. Merligen, Rudolf Jenni-Gubler, alt Wirt, geb. 1904. – 23. Bern, Friedrich Bräwand, Chefreporter von Radio Bern, geb. 1904. – 23. Uetendorf, Fritz Rutishauser, Zahnarzt, geb. 1924. – 26. Bern, Rudolf Dellsperger-Aberegg, Apotheker, geb. 1895.

*Februar.* 4. Thierachern, Johann Arthur Indermühle, Pfarrer, geb. 1893. – 5. Bern, Rudolf Heisig, geb. 1894. – 6. Wiler bei Utzenstorf, Fritz Buser-Christen, Fabrikant, Erbauer der ersten Textilfilmdruckmaschine, geb. 1895. – 6. Bern, Raphael Cottier, alt Direktor des Eidgenössi-



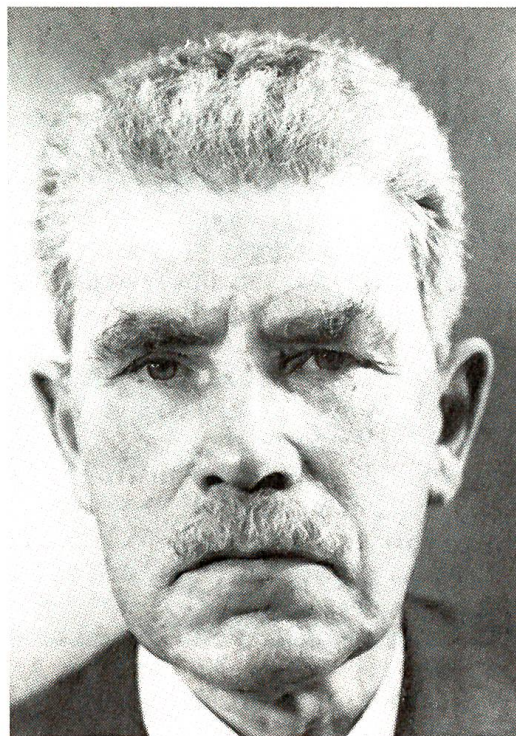
Professor Dr. med. Jakob Eugster  
† 17. Februar 1974

schen Amtes für Verkehr, geb. 1891. – 6. Reichenbach, Albert Stoller, Schmiedemeister, Grossrat, geb. 1917. – 7. Bern, Willi P. Wälchli, Buchdrucker, geb. 1897. – 8. Bern, Rudolf Hofer, gew. Genossenschaftsverwalter, geb. 1898. – 8. Pasadena (Kalifornien), Prof. Dr. Fritz Zwicky, Professor für Astrophysik am California Institut of Technology in Pasadena, geb. 1898. – 12. Burgdorf, Max Reinmann, Turnlehrer am Seminar Hofwil, geb. 1913. – 17. Muri, Prof. Dr. med. Jakob Eugster, geb. 1891. – 18. Bern, Ernst Rickli, alt Adjunkt GD PTT, geb. 1900. – 21. Bern, Jacques Bodmer, alt Sektionschef GD PTT, geb. 1891. – 25. Grosswangen, Dr. Hans Fischer, alt Nationalrat, geb. 1901. – 25. Bern, Erwin Fink, Architekt, geb. 1892. – 27. Utzenstorf, Maria Gruber-Anderegg, älteste Einwohnerin des Dorfes, geb. 1875.

*März.* 2. Muri, Hans Kloetzli, alt Bankdirektor,



geb. 1898. – 4. Vinzel, Carl Jacob Burckhardt, Historiker und Diplomat, geb. 1891. – 7. Bern, Oberst Walter Gysler, alt Zeughausverwalter, geb. 1896. – 8. Sigriswil, Carl Adolf Laubscher, Kunstmaler und Dichter, geb. 1888. – 11. Hasle bei Burgdorf, Rudolf Röthlisberger, Gastwirt und Pferdehändler, geb. 1918. – 12. Oberhofen, Ernst Frutiger-Urfer, ehem. Gemeindepräsident und Direktionspräsident der Verkehrsbetriebe Steffisburg-Thun-Interlaken, geb. 1898. – 15. Bern, Gottfried Anliker, Innenarchitekt, geb. 1902. – 17. Bern, Dr.med.Paul Andres, alt Nationalrat, geb. 1882. – 18. Bern, Prof. Dr. Friedrich Baltzer, ehem. Professor für Zoologie an der Universität Bern, geb. 1884. – 18. Bern, Else Hausin, Tanzmeisterin, geb. 1905. – 20. Bern, Rudolf L.Stadler, Zentralsekretär des Schweizerischen Tennisverbandes, geb. 1912. – 24. Muri, Anna Kasser-von Greyerz, Witwe des



Dr. Friedrich Baltzer  
 ehem. Professor für Zoologie  
 an der Universität Bern  
 † 18. März 1974



Oberst Walter Gysler  
 alt Zeughausverwalter in Bern  
 † 7. März 1974

Pfarrers Fritz Kasser, geb. 1878. – 24. Tschugg, Dr.F.Schweingruber, alt Rektor des Freien Gymnasiums Bern, geb. 1894. – 27. Wiedlisbach, Grossrat Alfred Kunz, Bauunternehmer, geb. 1911. – 30. Lauterbrunnen, Werner Stäger, Bergführer und Skilehrer, geb. 1924.

*April.* 8. Frauenkappelen, Heidi Hartmann, Rhythmiklehrerin, geb. 1922. – 10. Wabern, Ernst Balmer, Architekt, geb. 1890. – 10. Freiburg, Emil Zehnder, alt Staatsrat, geb. 1910. – 11. Bern, Fritz Moeri, Antiquar, geb. 1903. – 11. Bern, Prof.Dr.med.dent.Jakob Schindler, ehem. Professor an der Universität Bern, geb. 1893. – 12. Rapperswil, Margrit Knie, Zirkus-Mutter, geb. 1897. – 13. Wabern, Ludwig von Fellenberg, alt Obergeringenieur BLS, geb. 1888. – 17. Bern, Prof.Heinrich Greinacher, ehem. Ordinarius für Experimentalphysik an der Universität Bern,



geb. 1880. – 17. Zuchwil, Dr. Werner Hodler, Berner Sprachforscher, geb. 1887. – 17. Oberwangen, Dr. iur. Casimir Huber, alt Nationalrat, geb. 1915. – 18. Kleine Scheidegg, Fritz von Almen, Hotelier, geb. 1918. – 18. Bern, Pierre Châtillon, Kunstmaler, geb. 1885. – 18. Huttwil, Simon Gfeller-Steck, Notar und Kirchgemeinderat, geb. 1910. – 21. Oberhofen, Armin Maurer, Sekundarlehrer, Präsident des Vereins für Jugendherbergen Kreis Bern, geb. 1910. – 23. Münchenbuchsee, Dr. Eduard Frey, alt Seminarlehrer, geb. 1888. – 25. Kuala Lumpur, Theodor Schmidlin, Schweizer Botschafter in Malaysia, geb. 1917. – 26. Ringgenberg, Fritz Borter, Baumeister, geb. 1921. – 28. Schafhausen i. E., Friedrich Beck, Architekt, geb. 1931. – 28. Langnau i. E., Emma Sterchi-Haugg, gew. Wirtin im «Bären» Rüegsau, geb. 1894. – 29. Ostermundigen, Werner Kästli, Baumeister, geb. 1906. – 29. Bern, Ruth Stauffer, Kunstmalerin, Ehrenbürgerin von Lauenen, geb. 1895. – 30. Bern, Dr. Arthur von Wyttenbach, Fürsprecher, als Burgerratschreiber, geb. 1892.

## Kleines Abenteuer mit einem Bienenschwarm

F.B. Der alte Briefträger Lorenz Abderhalden, der sich nach Erledigung eines Dienstganges an einem gewitterschwülen Sommernachmittag ermüdet auf einem baumlosen Hügel zum Ausruhen hingestreckt hatte und hernach fest eingeschlafen war, erwachte plötzlich durch einen starken Juckreiz im Gesicht, über welches er zum Schutze gegen die schonungslos stechenden Sonnenstrahlen seine Mütze gelegt hatte.

Als Lorenz Abderhalden mit der linken Hand, noch ganz schlaftrunken, die Mütze beiseite geschoben hatte, wurde er von einem Insekt, das sich als eine Biene entpuppte, in den Zeigefinger gestochen. Durch den Schmerz des Stiches nunmehr vollkommen ermuntert, wollte er sich schon zu sitzender Stellung aufrichten, hob jedoch, zunächst zu seinem Glücke, nur ein klein wenig den Kopf und schaute auf seine Beine herab, von welchen ihm das rechte, welches er zu

gebeugter Lage hochgezogen hatte, mit einem fremden und schweren Gegenstand belastet erschien.

Mit Entsetzen bemerkte er nun, dass sich auf seinem rechten Knie ein ganzer Bienenschwarm niedergelassen hatte und in einer grossen Traube fast bis zum Boden herabhing. Das schwärmende Bienenvolk hatte ausgerechnet diese höchste Erhebung in der Umgebung, seiner Gewohnheit gemäss, zum vorläufigen Ruhepunkt erkoren.

Die Lage des Mannes konnte kaum unangenehmer sein. Er wusste als erfahrener Imker genau, dass die allergeringste Bewegung von ihm die Bie-



*Am stillen Gestade*  
Vorfrühling am Moosseedorfsee  
Photo Fritz Lörtscher, Bern